

galerie JANINE RUBEIZ

Lamia JOREIGE



Corps étranges - 18.
Cire, pigments, encre, crayons et pastels sur papier,
39.4 x 33.7 cm, 1998.

“Corps étranges”

Le papier, passé au rayon X de la cire chaude, devenu translucide par endroits révèle une géographie intime, la silhouette diaphane d'un corps nouveau.

Le dialogue des matières commence à partir du support lui-même (la cire et le papier). Cette coulée de cire est un indice pour le chemin à suivre; une voie qui guide la main et un premier regard analytique sur la matière. Ici, la couleur intervient, les pastels, les pigments et les encres se superposent. Ces traces qui succèdent à celles de la cire transforment sa matière même en de minuscules corps cellulaires. Le regard se transforme aussi, il s'intensifie, dissèque, grossit certains détails. La palette de couleurs est “à vif”, les rouges sont nombreux. Troublants, ils appartiennent à la secrète famille des rouges “humains”. Dans certains dessins, les traces rouges sont moins présentes, comme si en eux la vie s'était tarie. Dans d'autres, c'est la vie intime et bouillonnante qui reprend, la vie désirante, en mouvement permanent.

Enfin il existe un écho entêtant entre les différents dessins à la manière d'un enchevêtrement d'organismes vivants qui cohabitent, évoluent, mutent et dégèrent.

On retrouve cette idée dans les tableaux de Lamia Joreige qui assemble ces corps morcelés et disparates en une grande anatomie du vivant. Ses assemblages volontairement visibles, ses “coutures apparentes” font penser ici au suaire d'un grand corps abstrait.

Souheil Hanna

«أجسام غريبة»

يسرّح الورقة شعاع أشعة X سكبته الشمع الحار،
ويستحيل بعض رُفَاعِهَا ظِلَالاً، فتلوح عليها
معالم حميمة. هي طيفاً شفيفاً لجسم جديد.
من الخامّة يبدأ حوارُ المواد، من الشمع
والورق. وسيلُ الشمع هذا دليلٌ خلال الرحلة،
دربٌ ترشدُ الأنامل، ونظرة تحليلية أولى تلقى
على المادّة. وهنا، يتدخل اللون، فتتعاقد فنونُ
البَسْتِل والخضاب والمِدَاد. وتلك الملامح التي
تحلُّ مكانَ سمات الشمع تحيلُ الشمع ذرات
ذرات، وتتحوّل النظرة هي الأخرى، فتغدو
أكثر حدّة، لتشرّح وتضخّم بعض التفاصيل.
لوحة الألوان مثلثمة، تغزر فيها البقعُ
الحمراء، بقعٌ مُسكّرة من بنات الأسرة
الخفية، أسرة الألوان الحمراء «الإنسانية».
وفي بعض الرسوم تقلُّ تلك البصمات الحمراء
كما لو أن الحياة فيها قد نضبت. في حين يعودُ
قلبُ الحياة الحارة والمتلاطمة فينبضُ في
رسومٍ أخرى، تلك الحياة المائجة شهوات لا
تكن ولا تهدأ.

وبعد يتردد صدى يخطف الانفاس بين
الرسوم، قل إنه تزأج أجسام حية تتعايشُ
وتتغيّرُ وتتحوّلُ وتتحلّ.

هذه الفكرة تصبّها لميا جريج في لوحاتها،
فتجمع تلك الأجسام المبعثرة والمتناثرة في
مجسم ضخم عن الكائنات الحية شرحته
ريشتها. فكان تجميعها الجلي المتعمد وقطبها
البارزة، كفن جسم ضخم لا تدركه الحواس.

سهيل حتّا

ترجمة: هيفاء بدر الدين



Corps étranges - 14,
Corps étranges - 17,
Cire, pigments, encre, crayons et pastels sur papier, 39.4 x 33.7 cm, 1998.